

1936

RIO

NEGRO

Por los intereses del País y del Departamento

AÑO 1 — N.º 23

Emp. Editora 'RIO NEGRO'

Redactor responsable:

JOSE MANUEL BERTONI

Domicilio: Calle Piedras s/n.

Sociedad comercial representada por los

Señores Ing. Agr. P. Eduardo Facelli

Villar y José Manuel Bertoni

Talleres Av. 25 de Mayo. Fray Bentos

Periódico Bi-semanal

Aparece los Miércoles y Sábados

Proyecto Nacional. — Montevideo

ENERO

Felicidad para el presente

Recuerdos gratos para el pasado

Esperanza para el porvenir

MIERCOLES

Soliciten sus pedidos a la Empresa
“LA AMERICANA”
 Fábrica de Refresco, Juras Gaseosas
 y Bebidas sin Alcohol
 De C. Hedges Hnos.

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y Medalla de Plata
 en las Exposiciones de Salto, Soriano y Río Negro.

Calle Roberto Young entre Rincón y 18 de Julio.—Fray Bentos—Tel. Unión
 Se atienden pedidos de campaña.



CASTAÑOLA Hnos.

Vulcanización, soldadura autógena,
 taller mecánico y reparaciones en general.—Especialidad en reparación
 de guardabarros.—Se hacen trabajos
 para los departamentos limítrofes.

Avenida 18 de Julio y Baines
 Teléfono Unión. Fray Bentos.

Nueva Casa de Comercio de ELIAS TISCORNIA

Bazar - Almacén y Despacho de bebidas

Venta de VINOS y demás productos de la
 “GRANJA CAVIGLIA”

Venta de semillas en general y árboles de los acreditados establecimientos de “DOMINGO BASO”

Se atienden pedidos por Teléfono.—Reparto a domicilio
 CALLE 18 DE JULIO e ITUZAINGO

Jockey Club

Agencia Oficial

SEÑOR AFICIONADO:

No defraude al Tesoro de la Caridad Pública. Haga sus apuestas en la Agencia Oficial del Jockey Club en la seguridad de que contribuye al mantenimiento de diversas instituciones nacionales y no se pone al margen de la sociedad.

Avenida 18 de Julio Esq. 25 de Mayo

Hasta el 6 de Enero próximo

Regalamos los productos del Frigorífico Anglo

Es en su propio beneficio que le advertimos

CASA BORDOLI

Remitimos rápido a domicilio

Calle Zorrilla de San Martín y Brasil

Zeballos & Garbarino

Consignaciones de ganado

Cobranza de primas —Remates.—Tasaciones.

Av. 18 de Julio esq. Bras 1.—Fray Bentos.—Dept. de Río Negro

¡Oportunidad!

2 chalanas completamente nuevas.
 1 motor portátil •Elec. 3 H. P.
 1 carroza fúnebre y arcos
 4 capillas ardientes 1.º y 2.º clase completas.
 1 carroza fúnebre nueva para niños
 1 motor «Otto» 4 cab. los de fuerza, a nafta muy económico,
 cepilladora de 50 cms.
 1 cierre circular.
 1 escoplaadora. 1 camión media carga en excelente estado.
 Todas estas máquinas en perfecto estado de funcionamiento.
 1 auto Ford recién ajujado, con engomado llameante.

Por datos en esta imprenta

Celestino Costa

Barraca de maderas y Ferretería

Representante de la West India Oil Company

Implementos para agricultores.—Materiales para hornos.

Lavalleja y Treinta y Tres.

Fray Bentos (R. O.)

El progresista “Barrio Unión” cuenta desde hoy con una
 Sucursal

de la Barraca “RIO NEGRO”

DE CELESTINO COSTA

Instalada en la calle 18 de Julio é Industrias

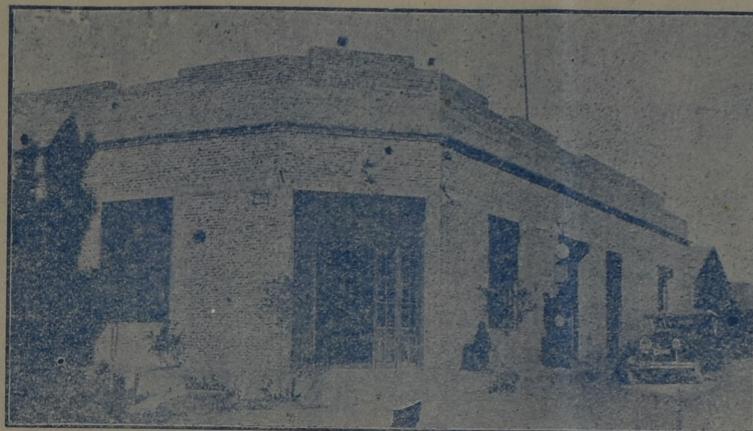
Materiales para construcción.—Ferretería en general.—Toda clase de artículos concernientes al ramo, Herreros, Carpinteros y pintores. Implementos Agrícolas.—Sarnifugos, Garrapaticidas y Lombricidas. Productos “Strauch”, “Pasta Buchanan”.—Representante de los trabajos Específicos “Demicheri”.—Aceites y grasas para Autos.

Agente de la West India Oil Company.—Nafta y Kerosene
 Artículos Sanitarios etc.

NO OLVIDE: 18 de Julio é Industrias—Teléfono Fray Bentos

Barraca "Fray Bentos"

De ALEJANDRO ABRINIS



Fundada por
Don
Antonio Abrinis
en 1889

Fotografia de una parte de las instalaciones

- Materiales de construcción
- Acopio de Frutos del país
- Venta de cereales y forrajes
- Específicos - Maderas
- Hierros - Máquinas
- Cementos
- Ferretería
- Zinc

Buen equipo seleccionador de
Semillas para limpieza de
cereales y oleaginosos.

46 años de trabajo son la mejor
garantía de la seriedad
con que hemos atendido nuestros
clientes.



Deseamos llegar
hasta su casa aunque
viva Ud. en el paraje
más apartado del
Departamento

- **Solicite muestras**
- **Solicite precios**
- **Solicite lo que pre-
cise.**

A vuelta de correo
recibirá informes

DIRECCION: CASA ASTARITA 18 DE JULIO ESQ. 33 — FRAY BENTOS

Una
casa
moderna

Renueva constantemente
sus surtidos



Tiene el
agrado de

augurar a sus estimados
clientes venturosos días
para el nuevo año

Si es Ud. nuestro cliente pase a retirar el
modesto obsequio que ofrecemos.

De todo - para bebés - niñ.s.
señoras, hombres, - Tejidos,
confecciones, fantasías



Aspectos económicos

Cierra 1935 en el orden económico, con la grata realidad de un presupuesto con largo superávit. Hubiera bastado para cumplir en este aspecto, como en tantos otros de la reconstrucción nacional, haber equilibrado los gastos con los ingresos. El país ya tenía presupuesto y había salido por lo tanto de las épocas de las "prorrrogas" con el infaltable acompañado de nuevos gastos e impuestos, característicos en el régimen felizmente derrocado.

—Siete Millones largos de superávit!

Hace muchos años que el país no sentía hablar de estas cosas gratas al oído de los buenos ciudadanos.

Son ahora una feliz realidad, no obstante el medio millón de pesos invertido en dominar la intentona revolucionaria de Enero pasado, a pesar también de las sumas considerables distribuidas en los municipios del interior con objeto de aliviar la situación de los obreros desocupados y de otras erogaciones importantes, atendidas todas con una ajustada percepción de las rentas nacionales, sin nuevos

gravámenes.

Bastó para llegar a este acaecido resultado un poco de orden y seriedad en el manejo de las finanzas, patriotismo y clara noción de la responsabilidad y del deber en los gobernantes, ausencia de los vicios demágicos que presidieron en otro tiempo la acción oficial.

Las ventajas de esta situación toman forma en el prestigio interno del gobierno y en la conquista de la confianza exterior, imprescindibles, para la salud económica de la nación.

Presupuesto para 1936

El Parlamento en largas sesiones aprobó con fecha 24 de Diciembre pasado el presupuesto nacional para 1936.

Próvee entre otros servicios públicos de importancia, los siguientes:

Extensión de ramales ferroviarios.

Ampliación de servicios de Salud Pública para todo el país.

Aumento de recursos para el Consejo del Niño.

Saneamiento y aguas corrientes para numerosas poblaciones entre ellos 200.000 pesos para Aguas corrientes en nuestra ciudad.

Formación de un fondo para el fomento de la industria ganadera.

Provee de personal al Tribunal de Cuentas, nueva institución oficial que ejercerá superintendencia en los gastos e inversiones de dineros públicos.

Refuerzos a la Aeronáutica Militar y Civil.

Equipos para los nuevos guardacostas que harán un importante servicios de represión del contrabando.

Fija asimismo la suma de veinte mil pesos para la adquisición de los derechos de propiedad sobre las obras de José Enrique Rodó.

No crea un solo gravamen nuevo. Por el contrario suprime los siguientes:

Impuesto de 1 ojo que grava los alquileres.

5 ojo que grava la introducción de artículos de Joyería, Rejoyería, y Platería.

Impuestos que gravan la introducción de anchoas, langostas, pescados, sardinas, conservas, etc.

Impuestos de pesas y medidas a los establecimientos agropecuarios que no vendan productos al detalle.

Reduce en 50 ojo la contribución por zonas de influencia para el pago de obras públicas, poniendo fin a la explotación de que por tantos años se hizo víctima a los contribuyentes.

Advertencia a los señores pietarios de casas

Con el propósito de evitar los recargos inútiles, reproducimos para su conocimiento, los artículos 2.0 3.0 y 5.0 del Decreto de la Intendencia Municipal de Río Negro, que dicen así:

Art. 2.0— Declarase obligatorio el pago de UN PESO por cada chapa colocada por el Señor contratista.

Art. 3.0— El pago deberá efectuarse a dicho contratista, una vez colocadas las chapas respectivas.

Art. 5.0— En caso de morosidad por parte de los propietarios, se multará a los que estuvieren en mora, con UNA MULTA DE UN PESO por cada chapa colocada, sin perjuicio de seguir el trámite que corresponda.

A. González Viera
Contratista

El esfuerzo de 14 años de lucha

Río Negro Campeón del Litoral

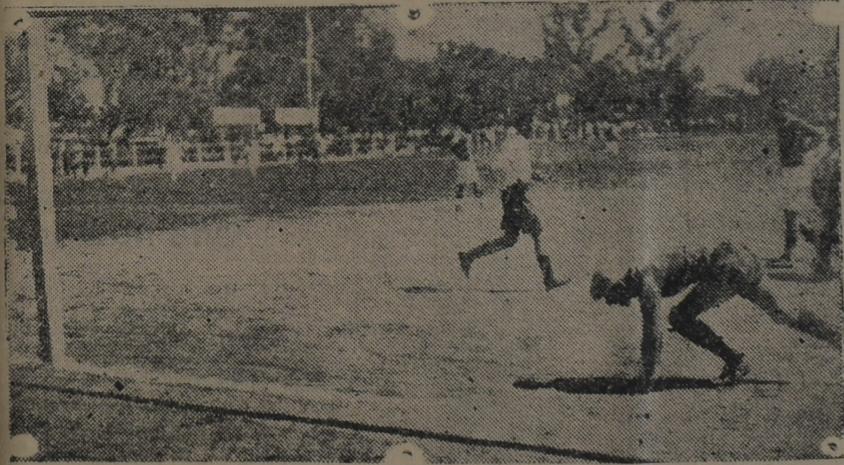


La gallarda representación de Río Negro que al conquistar en definitiva el campeonato del Litoral hizo honor a la tradición de nuestro foot ball.

Nuestro homenaje

Nuestro homenaje, el mínimo que corresponde a la gruesa falange de tan entusiastas y desinteresados cimentadores del triunfo que nos coloca en el máximo puesto dentro de la actividad foot ballística del litoral; hubiera deseado ser amplio y acaso lo hagamos oportunamente en forma de revista limitándonos, por ahora, a las notas gráficas que ilustran estas páginas y a una breve reseña sobre la actuación y triunfos de los clubs que integran nuestra Liga Departamental de Foot Ball.

PRIMERA ETAPA



Río Negro 2 - Soriano 0

El primer encuentro por el Campeonato del Litoral se realizó el 27 de Octubre pasado. Llevaron nuestra representación contra Soriano: Corazza; Torres y Alfredo Pini; Gadilla, Rodolfo Pini y Requiterena; Retamar, Quiroga, Latorre, Chavez y Cufré.

Marcaron los tantos: Retamar el primero y Chavez el segundo.

La nota gráfica que acompaña este comentario muestra el tiro de Chavez que no ha podido detener el arquero de Soriano.



Alfredo Pini, que en el último C. del Litoral respondió a la confianza en él depositada

"Cirolo" y "Chencho"

Merito capítulo aparte la actuación del arquero Corazza, que supo mantener invicta nuestra valla en el último campeonato. Su actuación ha rendido para nuestro foot ball, la hazaña lograda en 1928 por "Cirolo" que también en aquel entonces mantuvo invicta su valla en ocasión del brillante triunfo jalónado por el 2 a 0 invictable.

SEGUNDA ETAPA



Rio Ne-
gro 4

--
Salto 0



Rodolfo Pini, "Opo" qu
juntamente con su hermano
fueron las grandes figuras d
la defensa.

En este encuentro, Río Negro despejó la incógnita del campeonato. — El abultado score obtenido contra un conjunto que juega excelente football, fué un adelanto que tuvo después amplia confirmación.

Marcaron los tantos de esta fácil victoria Latorre el primero a los 26 minutos, Retamar a los diez y siete minutos del segundo tiempo, Quiroga a los veinte y Moratorio a los treinta y dos.

La fotografía ilustra una jugada del encuentro contra Salto. — Quiroga ejecuta fuerte tiro que detiene bien Mi ans. — Latorre ansioso está a la expectativa.

TERCERA ETAPA

Rio Negro 1 - Paysandú 0

En este encuentro Río Negro por intermedio de Retamar obtuvo el tanto de la victoria en el primer tiempo. En el resto del encuentro, los sucesos desagradables trajeron como consecuencia la suspensión del partido a raíz de la agresión contra el referee, sucesos a los que se dió la única solución que correspondía, decretando el triunfo de nuestro seleccionado.



La presente nota grafica del último campeonato muestra al referee Sr. Vallarino rodeado de los capitanes de Soriano y Río Negro, Moreira y Torres momentos antes de dar comienzo al encuentro en que obtuvimos el primer triunfo en la disputa del campeonato.

Liga Optal. de Foot Ball

Merecen comentario especiales las autoridades máximas de nuestro football a la que corresponde también buena parte en el triunfo conquistado recientemente. Integran la liga de Foot Ball en calidad de Presidente el Sr. Rogelio García, correcto deportista cuya larga actuación le ha sido dedicado como uno de los mejores propulsores de nuestro football, Rodolfo Santín, Vice Pte., Abelardo Sosa Tesorero, Gerardo Gasaniga Secretario y también uno de los elementos que más ha contribuido en todo tiempo mayor desarrollo de la actividad footballística, prestando eficaz y desinteresada colaboración, Alfredo Timón, Jorge Racine, Conrado Fretes, Dr. Evangelista Pérez de Castillo e Ing. Washington Zorrilla.

Una nota ingrata

Referimos a la actitud inexplicable de que Fray Bentos haya permanecido impasible frente al propuesto tributo un homenaje a los Cíeones del Litoral.

En causas extrañas debe buscarse la explicación. No es posible admitir que la afición fraybentense identificada con su equipo, tan veces triunfante, se niegue a correr al banquete de homenaje propuesto.

Opinamos que mejor que un banquete, corresponde la organizar algún paraje pintoresco, una buena comida criolla, donde sin estiramientos ni complicaciones, pudiera realizarse el acto de camaradería que bemos se desea como oportunidad para exteriorizar las alegrías triunfales recientemente conquistadas.

Fray Bentos industrial

Abonamos en la práctica el propósito anunciado de destacar, defendiendo los intereses regionales. Por eso destinamos esta página a las organizaciones que dan impulso al progreso del departamento.

Sociedad Limitada de edificación "El Hogar Obrero"

A iniciativa de Don Juan B. Serra, antiguo vecino ya fallecido, se formó en 1906 una Sociedad de edificación denominada "El Hogar Obrero", cuya finalidad se enunció claramente en la denominación adoptada.

La iniciativa contó con el apoyo de numerosos vecinos, que constituyeron en Asamblea, aprobaron los estatutos de la Sociedad y nombraron su primera comisión a ministradora que presidió Don Juan B. Cacciatori e integraron los señores Bartolo Stiglich, Juan J. Cosini, Federico Müller, Juan B. Strasser, Juan José López, Juan Abel, Teodoro Macedo y Domingo Bordoli.

Los socios abonaban una cuota de \$ 100 mensual y en cuanto se reunieron los fondos necesarios para las primeras construcciones se levantaron dos cuerpos de casas compuestos de dos casas habitaciones cada uno, que sorteadas, correspondieron las primeras, a Doña Luisa C. de Aranda y a Don Federico Steinhardt.

Los socios beneficiados por el sorteo, abonaban, una vez en posesión de sus respectivas casas la cuota mensual de \$ 6.00 hasta cubrir el valor de la propiedad y terreno, que en un principio se abonó en \$ 650.00, suma reducida si se tiene en cuenta que cada casa se compone de dos piezas, cocina, galería, servicios higiénicos y una franja de terreno de 10'74 por 42.95. Son evidentes los beneficios del asociado, antes y después del sorteo por cuanto la cuota primera es ínfima y también la de \$ 6.00, cuando ya tiene casa propia y aun en el caso de que no quiera ocuparla.

Es natural que la obra del "Hogar Obrero" fue posible en esas condiciones por el bajo precio de los terrenos adquiridos en su totalidad de la ex compañía Liebig's, que en muchos aspectos diera buena prueba de su generosidad y real propósito de coadyuvar al desarrollo de nuestra población. En total la sociedad adquirió 14 manzanas de terreno levantando un total de 158 casas que correspondieron a otras tantas familias humildes que de otro modo habrían carecido de casa propia.

El costo total de las obras construidas al amparo de esta sociedad cuyo ponderable esfuerzo surge explícitamente de los datos citados, alcanzó a la suma de \$ 115,874.07 y el número de socios fué al principio de 205.

Un serio obstáculo para la socie-

dad lo constituyó la suba general de los materiales de construcción viéndose obligada a elevar sus cuotas pero cumpliendo fielmente las obligaciones creadas en su organización. No obstante ello algunos socios retiraron su concurso dejando en la Sociedad la suma de \$ 50.00 con derecho a un solar de los que quedaron sin edificar, habiendo distribuido entre ellos la suma de \$ 424.00 correspondiente a las cuotas satisfechas.

Integraron el Directorio actual de esta organización triunfante en la obra de positivo valor social, los siguientes señores: Rodolfo Vogt Pte, Gerónimo P. Solari Vice Pte, Juan J. Cosini Tesorero, desde la fundación de la sociedad, a cuya hora la y desinteresada actuación queremos rendir tributo especial. Diego P. López Secretario, Benito Pérez, Luis Donato, Francisco B. Lasserre, Lino Descalzi y Juan L. Fretes, Vocales.

Cerramos esta nota saudando en el Hogar Obrero una institución a creadora del aplauso público a los grandes beneficios derivados de su acción.

Cooperativa Industrial de Lechería

La organización industrial de reciente fundación, con que encabezamos estas líneas comprende el negocio de industrialización de la leche, que ha sido emprendido por el sistema cooperativo, del que participaron consumidores y productores en porcentaje de 3/4 y 1/4 respectivamente de las acciones, que se emitirán por un valor total de \$ 60.000.00 en 1.200 de cincuenta pesos cada una, habiéndose realizado hasta la fecha 455 correspondientes a consumidores y 179 a los productores, con un total de \$ 24.500.00.

Ha construido ya su planta industrial en "Yaguaré" invirtiendo doce mil ochocientos pesos en terreno y edificio y montado asimismo la maquinaria para pasteurizar los productos lácteos con una inversión de veinte mil pesos.

Solo resta para iniciar las actividades que le sea suministrada a la nueva planta industrial la corriente eléctrica necesaria en el establecimiento, lo que se hará en breve plazo por las Usinas Eléctricas del Estado, en cumplimiento de convenios realizados con aquella dependencia oficial y aprobados posteriormente por la Junta Departamental e Intendencia.

Es innegable que en breve la población de Fray Bentos podrá consumir leche pasteurizada, crema, mantecas y otros productos derivados de la leche.

Integraron el Directorio de la "Cidel" los señores: Dr. Alberico E. Saizar Pte., Ernesto J. Rohner Vice Pte., Julio V. Chiflet Secretario, Juan J. Cosini Tesorero, Mi-

quel Ugarte, Santiago Meyer y Ernesto Rohner, vocales.

de los gobiernos americanos.

En el orden internacional, el Uruguay acaba de dar con su ejemplo los lineamientos de la política que corresponde para contrarrestar la influencia en América del oro ruso, amasado en sangre y sudor del pueblo que librado de la tiranía zarista cayó en las redes del comunismo su terrible expliador del presente, que no conoce límites en su acción desastrosa.

En el orden interno, el Gobierno nacional ha roto los manejos de la oposición con la extraña "ideología" del comunismo, salvando al país, sus intereses, su tradición nacionalista y su acervo histórico, de la posibilidad de caer en la desgracia irreparable de la influencia comunista, negativa de todos los sentimientos gratos, de todo respeto a la libertad y de los derechos tradicionales del hombre.

Ahora se comprende perfectamente la posición de las fuerzas opositoras al rehuir en el pasado y asegurar en el porvenir su alejamiento del camino democrático de las urnas.

Fracasados sus intentos criminales contra el Presidente de la República y las principales personalidades del Gobierno, habían puesto sus mejores esperanzas en el comunismo ruso, cuyo oro sirve en todas partes las inasobradas maquinaciones con la esperanza de extender por el mundo su poder y influencia.

Al desnudo en la maniobra criminal de entregar el país a las influencias desorbitadas del comunismo no pueden cabrer dudas sobre la actitud que corresponde a las fuerzas patrióticas que acompañan al Gobierno.

Se impone apretar bien las filas en la defensa de la patria, cada uno a medida de sus fuerzas, pero todos en la orientación de cuidar lo nuestro, para que sea nuestro y libre de extrañas y nocivas influencias.

Por otra parte cabe destacar que el origen de los males a que ahora se pone remedio, proviene como tantas otras actuaciones desgraciadas, del régimen despierto que brindara las máximas libertades a la Yuyamtorg organización comercial en lo exterior, pero en realidad agente político del comunismo, cuya gerencia desempeñara el mismo Mirkin, despachado ahora felizmente y cortados los hilos de su trama diplomática.

Roberto A. Zeferrino

CIRUJANO DENTISTA

Horas de consultas

De mañana de 9 a 11 y 30

De tarde de 15 a 18

TIENE TELEFONO

Calle 33 entre España y Brasil

En nuestro número de hoy le tributamos porque es exposición de valentía en las artes metidas cuando se está en desventaja, es nobleza, es sacrificio del que tras ruda jornada sin pedir y dándolo todo, termina un esfuerzo para iniciar en la cancha otra prueba de noventa minutos con el escaso balago de un aplauso que se mezquina, es solidaridad en la identificación con las a-

legrias del triunfo y con los dolores de la derrota, es espectáculo grato también el de los viejos cracks que en la pasiva, vividas todas las emociones de los buenos tiempos, son entrenadores, masajistas, lines man, cualquier cosa que les permita gustar de las cosas del oficio, abonar en el "des tierra" impuesto por los nuevos y más aptos, la vieja afición.

Trinchera, Gastón Facio y Fredo Marín por Río Negro, Rufino Acosta por Vélez S.field.

El Tribunal Arbitral lo integran los Sres. Juan L. Sauleda y Galixto Centurión, cuyos cules aportan una invaluable labor de equidad y justicia para el engrandecimiento moral de la Liga Rural Río Negro.

Sería largo enumerar las personas vinculadas de modo más o menos directa a la institución.

Bajo sus prestigios se llevado a cabo encuentros interdepartamentales y el nro de personas que practicó el deporte bajo sus auspicios superior a doscientos, cuya ubicación en el primer cuantitativamente habido del deporte rionegrense.

Cosas Veredes

«Esta visto que el pueblo del departamento no podía pasar por la prédica de agravios que la prensa nacionalista ha venido haciendo contra el apreciable y correcto funcionario político señor Lepoldo Tarrech.

Colorados y nacionalistas pretendían una demostración de gravito a este ciudadano etc.

Así había «El Leber» a quien se sistió toda la razón del mundo, prueba de esto y como blancos, mos a prestarle nuestro apoyo formal de una id a que será realmente bien recibido; propusimos que como digno centro de esa se coloque el sumario levado a Tarrech a raíz de los casi corporales infringidos en 1920 ciudadano Constante Peralta, como el adorno quedaría mejor bien puesta abundante en otros precedentes para buscarle el par.

Ha venido de perilla que otra hoja no aparecerá la semana pasada en preparación de un extraordinario de hoy. En ésta no hemos podido ser objeto al homenaje tributado al Malmierca y preparado a base más ruidoso entusiasmo por panegristas que le atribuyen las obras de aguas corriente saneamiento, la escuela indiana, todas las obras públicas realizadas en Young con arreglo de este departamento, el plan que invierte 250 para obras en la campaña de

Passo el homenaje, el Ministro de Obras Públicas, Lt. Intendencia y el Ingeniero Zorrilla no dió poco trabajo formulando plan de obras, el Diputado Basso, la Comisión de Fomento Industrial y los vecinos de Young reclaman naturalmente su participación en las gestiones que promoverán una realidad.



Campeón del Litoral y Nacional de 1930

En la nota gráfica que reproducimos se ven de izquierda a derecha:

—Mattuci el correcto deportista que arbitrara el encuentro.

—Tolo Molinari de «Laureles», el capitán, que tantas glorias conquistara.

—Pedro Alegre, «de Cuajo» el eje medio de «Fray Bentos» una de las grandes figuras de nuestro foot-ball.

—Cabrera de «Fray Bentos» entre la izquierda de lucida actuación.

—José María Zabala «El Coto» half derecho de «Anglo» uno de los buenos.

—Eduardo Torres, puntero izquierdo que ese año defendía los colores de «Laureles».

—Anacleto Caché puntero derecho de «Nacional», cuyos buenos tiempos se recordan.

—Santos Marquez de «Anglo» el peligroso centro cuyos valores no han palidecido. Acu ahora por «Nacional» de Montevideo con excelentes resultados.

—Ceferino Vazquez, «Tonga» defensor de los prestigios del club «Anglo» y uno de los más correctos deportistas de todos los tiempos.

—Emilio Moratorio el popular «Burro» de «Nacional», que actua hoy en la capital de Treinta y Tres y cuyas grandes condiciones de inside derecho, recuerda con frecuencia la afición foot ballística.

—Alcides Ugaide «Cirolo» bueno entre los mejores, cuya actuación se define no solo por su condición de infranqueable sino también por una corrección jamás desmentida.

—Juan José Pini, «Juanjo» que con «Banana» y «Opo» integran el aporte de una familia donde todos fueron buenos.

—Elbio Ugalde «Bebe» suplente del cuadro y que al no intervenir actuó de linesman.

El año 1930 en el Field Municipal Río Negro triunfó sobre Artigas por 3 a 1, sobre Soriano por 3 a 2 y sobre Paysandú por 1 a 0 conquistando el trofeo del Litoral de ese año.

Poco después, intervino en el Campeonato Nacional, venciendo en memorable jornada a Rivera por cuatro a tres, a San José por 2 a 1, a Treinta y Tres por 1 a 0 y a Canelones en la final por 3 a 2, conquistando así el máximo título del foot-ball nacional, gloria deportiva inigualada, que se conquistó al solo impulso de la recia contextura de nuestro muchachos, que metidos en una cancha, son el empuje, la ansiedad del triunfo, el amor propio, la decisión de vencer, a los que se somete el cerebro, y el corazón disciplinados en el supremo esfuerzo.

Liga Rural de Río Negro

Amplia y eficiente es la labor que en pro del deporte realiza la institución futbolística del epígrafe.

Dirige sus fueros el conocido vecino de la localidad Sr. José Puyol, bajo cuya presi-

dencia atraviesa por un período de innegable progreso.

Varios clubes chacareros de aguerridos muchachos y gloriosa tradición se han puesto bajo las órdenes del instituto a los efectos de tomar parte en los campeonatos y disputar los trofeos respectivos.

Entre la plana activa de la Liga se cuentan los Sres. de

legados: Roque Ríos y Rafael Escobar por el Club Luna.

Pedro A. Taramasco y Humberto Frezelo por Artigas, Walter Nogueira y Mario Núñez por Peñarol, el cual tiene un tercer representante en el Sr. Guzmán P. Núñez, alma mater del club; Pedro Konkle y Eduardo Facelli Villar por Central, Juan Lludueña por

Cupón Concurso "SILUETA"

La señorita descrita en la silueta N°.....es

Nombre o seudónimo _____

ACROSTICO

El anhelo que en tu alma vive preso
Lo descubro en tus ojos si los miro.
Sueños dulces! Tan dulces como un beso
A llegar caballero en un suspiro.

Sociales

SILUETA

M. R.

N.º 1
 En el gusto de las gentes con respecto a las hermosas está el brio que encandila; la belleza deslumbrante; la selecta aristocracia.

Eso piden los sentidos, pero el cáliz de los íntimos a helos no se escancia con el néctar que marea. Él nos pide, lo que tienes tú de bella siendo buena; lo que llevas de sublime en tus encantos siendo a un tiempo tan discreta y delicada!

Son virtudes éas tuyas, que merecen los más puros homenajes; los que guarda en el cofre de oro y sándalo del pecho el romántico Ideal, pues son propias de las madres y las novias y de todas las que sufren y que aman!

Eres bella!

Yo lo digo con la frase emotiva, nada que me han puesto sobre el labio, tu cabello hecho de sombras, tu mirada y ese lírico milagro nacido de tu rostro donde altiva a nos muestra tu riquísima y locueta naricita repingada!

Ojos límpidos tus ojos! Tienen algo de sereno, de infantil y de solemne cual las claras y políchromas gloriosas alboradas; cual la suave letanía de los labios en el rezo; como el Angelus que entonan sonorosas las campanas!

¡Oh tus fulgidas pupilas! Escuchando palpitante su lumínico lenguaje no me extraña que atesores toda un alma tan sensible y sonadora, ciertas veces espléndente, otras dulce y comprensiva, ¡siempre diáfanas!

W.

Sinfonía en azul

Han formalizado su compromiso matrimonial el Sr. Juan José Pini y la Sta. Rosita Stagi.

El Sr. Guillermo Mattera ha solicitado la mano de la simpática Sta. Lidia A. Bertoni.

Navidad en la estancia

"Magallanes"

Celebrando la festividad tradicional de Navidad, se realizó el 25 del pasado mes en la estancia "Magallanes", residencia de los esposos Arturo Symonds Emilia Hergog una interesante fiesta en honor del niño Eugenio Symonds Hergog y de la que participaron también, en compañía de sus padres, sus amigos Raquel Stirling Lawlor, Héctor y Estherita Symonds González, Beatriz y Jimmy Young Cash, Theila Gepp Stirling, Rose Marie Symonds Hounié, Adolfito y Martha Cash, Laurita, David y Federico Stirling. Un gran árbol de Navidad y las gratas sorpresas de un generoso "Santa Claus" portador de preciosos juguetes y ricos bombones y confituras, hicieron las delicias de los niños y la alegría de todos los concurrentes, que se retiraron llevando un grato recuerdo de la fiesta y de las finezas y savoir faire de los esposos Symonds Hergog.

Nupciales

Dió motivo a un lucido acontecimiento social, el casamiento de la distinguida educationista señora Pepita Elgart, con el joven Sr. Armando López de Haro.

Pue consagrada la boda de la

Sta. Blanca E. Cosini y el Sr. Carlos L. Fischer. Felicidad al nuevo hogar.

En la capital, se realizó la boda de la Sta. María C. Gavazzo con el Sr. Jorge Temponi.

En breve contraen enlace, la Sta. Anita Graziani y el señor Juan Francisco Ayala.

Advenimientos

El hogar Retamar-Nocetti, ha recibido en su seno la llegada de un hermoso varón.

El hogar Donato-Iribarren se ha visto alegrado con la presencia de un hermoso niño al que le han puesto por nombre Luis Alberto.

La Estrella

Extraordinario brillo adquirió el baile efectuado anoche en los amplios salones de la sociedad R. "La Estrella" y que se prolongó hasta la madrugada de hoy.

Enfermos

Se encuentra enfermo desde hace varios días el consecuente corregional Miguel Oteiza Zozaya, Hacemos votos por su pronto establecimiento.

—Mejorado el joven Francisco Irigoyen.

—Se encuentra enfermo el señor Federico Grosskopf.

—Enferma la Sra. Catalina A. de Di Pascua.

—Restablecida la Sra. Clotilde B. de Casareto.

—En uno de los principales salones de la capital, fué sometida a días pasados a una delicada intervención quirúrgica la Sra. Rosa D. de Vogt. Su estado es satisfactorio.

Viajeros

De la capital, el Representante Nacional Dr. Lucio Malmierca.

—Procedente de Estación Francia se encuentran en ésta las Stas. Elvira, Fermina y Ana Lopez de Haro.

—De la capital, el señor Alejandro E. Pescce.

Romería de beneficencia

Esta tarde se realiza la anuncia da Romería organizada por la Comisión Cooperadora del Consejo del Niño, en el territorio de la República "Parva Domus".

El programa será el siguiente:

A LAS 16 H.—Partida de la Banda Municipal desde la Plaza Constitución, en ómnibus, con el público que quiera acompañarla (Pasaje al precio popular de \$ 0.05).

20—Baileables por la orquesta

Típica compuesta de Bandoneones y Guitarras por los Srs. Molinari, Pirotti, Tiscornia, Márquez, Ditry, Castrován.

3.0—Escena Chilena, serenatas y cuecas, cantadas por las Stas. Teresa Dodino, Aída Demassi, Beba Wille y bailadas por los jóvenes Victorino Sosa, Dardo Lencina y Stas. Aída Demassi y Queca Etcheverry.

4.0—Desfile a caballo y en carreta típica de un grupo de jóvenes de ambos sexos luciendo trajes tradicionales.

5.0—"LA CARRETA", Zamba cantada por el Sr. Victorino Sosa y coreada por un grupo de señoras.

6.0—Recitados, cantos y bailes a los que seguirá el pericón por los jóvenes Héctor Fretes y M. Luisa Pini, Andrés Montaño y Margot Cosini, Raúl Ipharraguez y M. Esther Timón, Julio Barriola y Queca Etcheverry, Mito Datti y Lícinia Goñi, Mingo Lencina y Laura Demassi, Quico Datti y Teresa Dodino, José Pedro Oliver y Pepita Irureta, Julio Etcheverry y Hilda Datti, Dardo Retamar y Alida Demassi.

7.0—El Gato, bailado por los jóvenes Héctor Fretes y Teresa Dodino y Quico e Hilda Datti, acompañado por guitarra y canciones.

Durante el desarrollo del programa artístico se realizarán números de entretenimiento y juegos: Carreras de Caballitos por las jóvenes Stas. Socorrito Flores, Nona Menzabal, Beba Wille, Celia Reggio.

"Pozo de Jacob", Pesca de juguetes para niños.

Paseos en petizos y carritos adorados, tiro al disco, al sapo, etc. y toda clase de diversiones para niños.

PRECIOS DE LA CENA: cordeles, lechones, gallinas, empanadas, postres, bebidas, etc, completamente módicos.

Las entradas pueden solicitarse a cuquiera de los miembros de esta Comisión.

Mayores \$ 0.20, Menores 0.05—Omnibus desde la plaza 0.05 desde el Anglo 0.10.

Circo Pensado

Corren rumores de que en breve nos visitará el conocido circo Pensado, portador de una carga de esparcimiento grato para nuestra población.

Pronto veremos la lona que le caracteriza emplazada en algún paraje fraybentino y se rá la nota pintoresca auguradora de alegrías para los niños del mismo modo que promisoria de agradables momentos para los grandes.

Página Rural

A cargo del Ing. Agr. Pbro. Facelli Villar

AÑO NUEVO

Anda el hombre pagado de su saber, y apenas si consigue (con mucha fatiga y espacio de tiempo) acertar en los secretos de lo creado.

Mucho hizo ya al desvelar el de las leyes y orden en que la naturaleza se concierta y renueva sus actividades, diciendo el sabio que en ella "nada se crea ni pierde", casi al modo como alguno siglos antes, Ciceron dijera a su manera que "nada era nuevo debajo del sol".

Es su hábito de mirar a las alturas, como uniendo a los astros y al cielo su destino, vino el hombre a describir un orden astronómico, que van repitiendo en ciclos idénticos a través del espacio y el tiempo, los mundos de la altura.

Al describir el hombre esos mundos de luz y esos caminos de la tierra por los campos del cielo, llamó por su nombre a los tiempos y fijó sus años, y días, y horas, y y minutos, haciendo un calendario que mide los términos del tránsito de las criaturas, a través del renovarse sin reposo y sin fin de la materia y la energía.

Puso una esperanza eterna de vida, dentro de la pequeña realidad de las muertes y envejecimientos, y a cada ciclo que inicia la materia al término de los días de un año, le llamó con optimismo nuevo, como olvidando los viejos interminables ciclos ya pasados, y como haciendo un llamado de renovación a todas las inteligencias y voluntades.

Por esto quizás al llegar este día del año nuevo, todos los corazones se lo auguran mutuamente felices, o lo que es lo mismo lleno de pléto de constructora constructora, a la manera misma del universo viejo que se prepara otra vez a cumplir una etapa más de su camino.

Feliz año nuevo, dice por eso a todos nuestro corazón: que un año nuevo puede ser fecundo siempre, aún en las vidas envejecidas por el frío de los años.

Cabañeros y Ganaderos

Estimados amigos:

Estoy gastando toda mi "Sección Rural" en chabacana literatura de "feliz año nuevo" y la doy por bien gastada si consigo poner

en mis amigos, una esperanza mejor, que al decir de los teólogos cristianos "es una fuerza (virtud) con que se vencen todas las dificultades..."

Hace años ya afirmó: "que el Uruguay tiene el mejor Hereford del mundo; que las mejores corrientes "Normando" aclimatadas están en el país; que tenemos sangre selecta de todas las especies y razas animales, y que eso nos da derecho a ser (porque lo merecemos) los cabañeros sudamericanos.

Deseo ser comprendido: no digo que tenemos animales, sino gente. Precisamente cuando hemos tenido crisis de todo calibre por falta de gente (en los dirigentes y en los dirigidos) siempre hemos tenido en pie al cabañero tenaz, (enamorado de su trabajo, lleno de dificultades e interés científico); que se ha mantenido con amor en la brega, como una roca feliz que inconsciente, parece desconocer (por fuerte) la inclemencia de los vientos y el azote de las olas en las tempestades.

Y.... cambiarán los tiempos, que no hay mal que dure cien años.

Ciñéndome ahora a lo más sujeto de este año pasado, la esperanza individual debe dar sus frutos en lo colectivo.

Don Carlos Frick compró a Don José Elorza un toro caro; las ferias de reproductores en general son promisorias, y en Trinidad se estabilizó el precio viejo de carneros; la feria del Salto permitió a los Young, Stirling, Parietti etc., ubicar decentemente sus productos; el viejo Holzmann, de Quequay, ha visto en cierto modo retribuidos sus esfuerzos inteligentes y el de sus hijos con algunos precios discretos; mi compañero Durán Rubio—del Quequay—, enamorado de su trabajo, podrá mirar el futuro de su tarea con menos pesimismo; "La Pileta" y los Symonds compran buenos carneros Ronney y Corriedale en el extranjero, y el viejo patriarca Helguera, en su campo parado a una duna africana, sigue ubicando dinero en toros americanos de alto valor, para hacer sus Herefords uruguayos, aunque él diga, desconociendo su esfuerzo, que son americanos.... Riso recoje la herencia y trabaja junto al Maestro.

Cerro de San Juan y Gallinal, triunfan con Elorza en los torneos, Vidiella mantiene en pie su prestigio; y Alfredo Young, con toda inteligencia, consagra en Mercedes un ternero de Urdangarin y Roglia sobre los adultos extraordinarios Hereford de otros.

Hasta el Padre Facelli vuelve a

tenor esperanza en su ganado lechero criollo, y abrir camino para él por Misiones, Corrientes, Brasil del Sur y Paraguay, en compañía de los compañeros fieles que han colaborado en su obra, y que actualmente reorganizan el "Registro" y la "Asociación" más de veinte criadores.

Las Instituciones Rurales de que formamos parte en la lucha están en pie aún, después de la borrasca. Temo ofenderlos, pero me recuerdan los chañares de Patagonia, donde cedo planta. (al contrario de la luxuriosa vegetación de otras zonas más dulces) sólo pude os tentar con orgullo, la dura corteza, las ramas quebradas y las hojas enfurecidas, dando la espalda (o el frente) al pampero, y vegetando hacia el Norte, como en un abrazo de esperanza quizás crea el "chañar" en su derrota, cuando en cambio son un triunfo real, cuando uno de sus brazos bravos y caída una de sus yemas energéticas.

El "Río Negro" desea a los cabañeros y ganaderos, un Año Nuevo feliz, con la felicidad de los "chañares" de la duna; pobres y fuertes, siempre con raíz en la dura de los desengaños.

Noticias Rurales

Se habla de rendimientos del trigo superiores a los dos mil quinientos kilos por Ha. en las proximidades de Young.

Se combate la saltona en todo el país, con éxito bueno, aunque en varias zonas el material de lucha es insuficiente y defectuoso.

Vuelven las instituciones rurales correntinas a ocuparse del convenio comercial argentino-uruguayo, unas en pro y otras en contra del mismo.

Los abastecedores y carniceros de Fray Bentos han presentado a la Intendencia Departamental un memorandrum acerca de su posición ante la posible instalación de carnicerías por el Frigorífico Anglo. Se han elevado los antecedentes al Ministerio de Agricultura. Los mismos han presentado una exposición ante la Liga de Trabajo de Young.

Los aspectos de este asunto deben ser atentamente considerados, y probablemente por la Cámara,

pues aunque la ley nacional de abastos solo ha tenido represión en la capital de la República, también en el interior del país deben tomarse en cuenta los intereses gremiales al mismo tiempo que los de las empresas exportadoras.

Para nosotros resulta claro el derecho del Anglo a la venta pública siempre que la matanza para abasto local se haga dentro de ordenanza municipal, que comprende: a) la matanza en la playa municipal; b) el expendio higiénico en locales aptos c) la especificación detallada de la mercadería expuesta a la venta como proveiente de la playa de matanza municipal y no de las cámaras frigoríficas, que gozan ya de los privilegios correspondientes a la exportación, y también del expendio público en el local de carnicería de la empresa.

¿Porque no ha poder vender carne el Anglo a bajo precio, si saca patente municipal de carnicero, instala sus locales, si presenta sus carros reglamentarios, si taena en la playa municipal ante la Inspección Veterinaria Departamental y si tiene su personal fijo dentro de la ley en los locales de venta?

Sería el Anglo un carnicero más, dentro de las condiciones ordinarias de ese negocio, con la enorme ventaja de poder mejor que nadie vender a menor precio, y dar tiada la carne en las épocas de miseria, al menos a los obreros que figuran en sus listas de trabajo. Creemos por eso que la venta de carne fresca por el "Anglo" dentro de esos términos, no puede constituirse en monopolio ni debe ser considerada como una excepción.

El caso contrario es cambio, es decir el expendio de carnes provenientes de la playa de la empresa que no es municipal, privilegiada, (no conocemos que lo sea dentro de la ley de playas de 1912), aunque goce de la inspección veterinaria ad-hoc para la exportación) no puede producirse en ninguna zona de Fray Bentos sin un perfecto conocimiento de los derechos extraordinarios que la empresa pueda adquirir para el caso, que pudieran ser muy bien los mismos derechos con que "Anglo" vende al público en su actual carnicería, carnes fritas no sazonadas en la Tablada Municipal.

Han hecho bien la Intendencia y la Junta al pedir asesoramiento para no equivocarse.

Mensaje de Año Nuevo

Así como existe cariño sin amistad y, vice versa, amistad sin cariño; así como corolario de lo anterior, es una verdad latente en nuestro medio ambiente, que quién se lamenta de la insuficiencia de sus recursos pecuniarios para compras, lo dice, porque no es cliente de la **TIENDA BALBI**.

1 perla del collar de brillantes. Ofertas para hombres, con motivo del Nuevo Año.

Camisa de seda rayada muy atractiva \$ a 1.50

¿QUIEN VENDE TAN BARATO?

La acreditada del BARRIO UNION

La que prosigue su marcha triunfal por la senda del Nuevo Año, llevando su estandarte gravado con la sugestiva leyenda de Clientela creciente - Compradores sonrientes.

TIENDA BALBI

Discípulos

Al empezar un año más de vida, que según dicen es también un año menos), quiero que vaya en el Río Negro un saludo cordial a los muchos centenares de mis discípulos de agronomía: Ingenieros Agrónomos, Peritos Agrónomos, Capaces Rurales y obreros del campo. El saludo del viejo maestro no tan solo una gentileza más; es también un llamado espiritual a las almas. Construimos juntos un porvenir para cada una de nuestras vidas, con la sangre de nuestra juventud y la pobre pala de la ayuda mía.

Ahora sois casi viejos como yo, cada uno de vuestros hijos, cada una de vuestras responsabilidades, os está poniendo "carras y arrugas en la frente", y espero que los hijos y esas "cicatrices" de la cara, sean vuestra fuerza para la nueva fecha del año próximo; ojalá cada hijo y cada arruga en la cara, os haga más jóvenes cada día, luchar por el bien de la patria y el vuestro, con una experiencia cada vez mayor y una esperanza creciente.

Vais, que os doy ejemplo todos, y a la edad en que otros abandonan la retirada rumbo al egoísmo de la vejez cómoda, empiezo nuevo con el año la vida, y la deseo trabajada y combativa como la de todos mis años. Me tomo por eso la libertad (que dicta el cariño de amigo viejo) de deciros a todos un año de trabajos intensos, con muchas dificultades que vencer con "manos de hierro", con mucho que meditar "pie de plomo" sereno, pues que vuestra energía subirá su vuelo todo, "con la sonrisa en los ojos del hombre bueno, fuerte y

alegre, a quien nada doblega. Y "aqui estoy a su mandado cuenta con un servidor".

Padre Facelli

Dr. R. Irigoyen

MÉDICO CIEGUANO

Consulta todos los días de 14 a 16 y de 19 a 20 horas.

Adr. Rincón y Paraguay

Necrológica

Carmen B. de Garaycochea

Dejó de existir el lunes en forma inesperada y a la edad de 46 años Doña Carmen B. de Garaycochea esposa del estimado vecino Señor Juan José Garaycochea y emparentada con numerosas familias de nuestra sociedad.

Joven todavía le sorprende la muerte cuando cumplidos en forma ejemplar los deberes de la maternidad y las obligaciones de su hogar, había conquistado el derecho a compartir las pocas satisfacciones de este mundo rodeada del afecto y reconocimiento de sus hijos, a los que dirá, junto con la vida, todas las tercueras de una madre; y de su esposo, para el que fuera una mujer cariñosa, trabajadora y dedicada por entero a las tareas del hogar.

Hacemos votos por su eterno descanso y expresamos a

sus deudos nuestro más sentido pesame.

A nuestros lectores

Ha sido imposible a pesar de nuestros deseos, dar cabida en este número, al material que teníamos dispuesto y que comprendía las secciones sobre Mutualismo, actividad social de Fray Bentos con referencias de las distintas sociedades locales, clubs de foot ball y varias notas de interés, entre ellas, una muy interesante sobre el futuro de Fray Bentos, colaboración del Ingeniero Zorrilla.

En números sucesivos iremos publicando todas esas notas y entretanto deseamos a nuestros favorecedores cada vez más numerosos, las mayores felicidades para el año que se inicia.

Justo reconocimiento

Nuestro número de hoy significa un verdadero esfuerzo realizado en la esperanza de mejorar nuestra presentación, dando al Dto. un periódico amplio y moderno.

Buena parte del éxito corresponde al personal en general y principalmente al jefe de talleres, Ugalde, que supo interpretar a lo posible, nuestros deseos de mejoramiento.

Regalos para Niños

Toboganes Sube y Bajas
Hamacas Sillitas Silloncitos

Mueblería Solari

Coopere con nosotros para que esta hoja sea todo lo informativa que deseamos. Remita sus informaciones al periódico en la seguridad de que serán bien recibidas.

En honor del Dr. Malmierca

En la "Parva Domus" se realizó el lunes, en honor del representante por el Departamento Dr. Lucio Malmierca y por iniciativa del Dr. Andrés Montaño Presidente de la Comisión de Obras Públicas, un almuerzo del que participaron destacados elementos de nuestra sociedad.

La reunión transcurrió en un ambiente de grata camaradería, tratándose diversas cuestiones relacionadas con las obras públicas que reclama el Departamento y por cuya pronta realización prometió interesarse el referido representante y en especial de la instalación de una escuela industrial.

Por los Conservatorios

En Mercedes

En el Conservatorio Musical del Uruguay establecido en la vecina ciudad de Mercedes y que dirige inteligentemente doña Margarita Dinelli de Putti Pozzi, se realizó la prueba anual de la Sta. Lida H. Flórez Bellagamba como discípula del 9º año para recibirse de Profesora de Piano y Solfeo, clasificándose de "Sobresaliente con Mención Especial y felicitación de la Mesa".

El programa realizado fué el siguiente:

BACH: Fantasia Cromática y Fuga en Re Menor.

CHOPIN: Estudio Op. 10 N.º 10.

LISZT: Harmonies du Soir

BEETHOVEEN: Sonata "La Aurora".

CHOPIN: Scherzo Op. 39.

Felicitaciones a la novel profesora con augurios en su nueva carrera.

Conservatorio "Montevideo" Director Pilade Stampani y prof. Angel Castelli

Exámenes de música.—Prof. Laura Porro Garcén. Alumnas María Angélica Arcioni 1.º año de piano y solfeo Bueno. Violeta Gallo 3º año de piano muy bueno, 2º año de solfeo bueno.

Prof. Lidia O. de Machado. Alumno Miguel Angel Bordini 3º año de piano y 2º año de solfeo sobresaliente.

Prof. Ida Fischer. Alumnas Lucy Lia Lager 1º año de solfeo y 2º año de piano Sobresaliente. María Luisa Solari 7º año de piano sobresaliente.

Prof. Kethy V. de Balestreno. Alumnas; Laura Bertoni 3º año de solfeo muy bueno, 4º año de piano sobresaliente. Elsa Correa 5º año piano sobresaliente. Solfeo - título de profesora María Elena Hodges 5º año de piano muy bueno, 4º de solfeo sobresaliente. Aida Ruggia 4º año de solfeo muy bueno, 7º año de piano bueno. María Rosa Arizzi 7º año de piano sobresaliente. Solfeo - título de prof. Berta L. Grieco Sel

feo título de prof. Piano 10º año título de prof. superior.

Prof. María Croce (de Young.) Alumnos Autonio Cereceda 1º. año de solfeo y piano sobresaliente. Berta Soufer 2º año de piano y 1º. año de solfeo sobresaliente, Edison Garcén 2º año de piano sobresaliente y mención 1º año de solfeo sobresaliente. Alida Lopez 2º de solfeo y 4º año de piano sobresaliente.

Maria A Garcén 5º año de piano sobresaliente y mención 3º año de solfeo.

3º de Solfeo: Margarita Fischer 3º año de solfeo sobresaliente, 6º año de piano sobresaliente y mención

Colegio "San José".—Exámen de música

Ante los Profesores del Conservatorio del Uruguay señores Ramos y Segú, rindieron examen de solfeo, piano y violín un grupo de alumnos mereciendo las siguientes clasificaciones:

Piano preparatorio

Gloria Tiscornia con mención especial, María Rosa Dati muy bueno.

1º. Año.—B. Iris Campora ste. con m. especial.

2º Año. — Raúl Montaño Gailardo sobresaliente con mención especial y felicitación, Julia Ríos Tristán y Dolores Espalter y Nelly A. Wagner. Muy bueno, Irma Gilardoni Bueno.

3º. Año.—Nelly A. Wagner ste. con m. especial.

4º Año.—Mafalda Sauleda e Hilda Donato sobresaliente con mención especial. Ecilda Elduayen sobresaliente.

7º Año.—Laura Odriozola sobresaliente.

Violin; preparatorio

Nirce Celestchi sobresaliente.

3º. Año.—Celia y Edith Rohner sobresaliente.

Solfeo

1º. Año.—Nirce Celestchi sobresaliente con mención especial, Gloria Tiscornia sobresaliente, M. Rosa Dati muy bueno.

2º Año.—Hilda Donato sobresaliente con mención especial, B. Iris Campora muy

CZARDAS DE MONT

Al Sr. Ceferino D'Agostino

Menor

Oid.

Del violin en lo más profunda y más grave nace el dolor sin límites de un alma torturada y más tarde es Angustia que ascendiendo de tono intensidad adquiere de queja sobrehumana

Cual sangre a borbotones que brota de la herida y nada la detiene, es esta parte rápida busca en ella sedante de aturdida locura, el alma del artista febril; desesperada.

Y los ojos no lloran... ¡Quizá son muy pequeños para dejarle paso al torrente de lágrimas!

Mayor

¡Ya un rayo entre las sombras ha dorado las ruinas y han quedado las cuevas del pecho iluminadas! Todo es luz. Todo es amplio como la Vida misma y la aurora su gloria por el mundo derrama: Solemnas y espaciados los compases sonoros expresan un poema de sublime Esperanza y se respira hondo y sin sufrir se llora pues las lágrimas todas son ahora otras lágrimas!

W. Nogueira

bueno.

3º. Año.—Raúl Montaño Gailardo, Ecilda Elduayen, Celia Rohner, Edith E. Rohner sobresaliente con mención especial, Julio Claramunt sobre saliente, Julia Ríos Tristán y Dolores Espalter y Nelly A. Wagner. Muy bueno, Irma Gilardoni Bueno.

4º año—Mafalda Sauleda Diplomado de profesora Nuestras felicitaciones a tan aventajados estudiantes

nosotros

STELLA D'ITALIA

El domingo por la tarde dió término a la proyección de las aventuras de Búffalo Bill entre la consiguiente garabia de lá botijada.

Por la noche se pasó la proyección "Corazones en ruinas" que logró cautivar en gran extremo al auditorio por alta realidad.

Se Vende o se Alquila

Casa de material compuesta de 4 piezas, pozos de agua y Negrón tiene 20 x 50, buena quinta ubicada en la calle principal Pueblo Young, se vende o se alquila en \$12 mensuales. Tratarse en la imprenta o con su propietario el Señor Lorenzo Chialanza Guichón.

Farmacia Alzaiba

De Guillermo Alzaiba
Químico - Farmacéutico
Esmerado despacho de fórmulas
Servicio nocturno permanente

Establecimiento Comercial Juan Ruggiero

Guerequiz & Kalvermater Hnos. - Sucesores

- Automóviles
- Maquinas Agricolas
- Garage Taller
- Electricidad
- Radiotelefonía
- Fonografia
- Bazar Librería



FRAY BENTOS - URUGUAY



- Pension automoviles
- Carga de Acumuladores
- Servicio de Auxilio
- Arreglo de gomas
- Reparaciones
- Engrases
- Lavados
- Tapizados
- Capotas

Fray Bentos Comercial



Iniciamos hoy, con esta, una serie de notas sobre el comercio local, que continuaremos en números sucesivos.

La importante casa con cuya fotografía ilustramos; esta nota fué fundada en el año 1900 por Don Luis Astarita. Inició sus actividades en el ramo de Sastrería de Medida y de confección. Posteriormente se anexaron los ramos generales de tienda, artículos para hombres, juguetería, bazar, perfumería, artículos para viajes etc.

Desde Setiembre del año pdpo. integra la firma en calidad de co-propietario, el señor Luis Astarita hijo quien continúa la obra del fundador de la casa, modernizada en consonancia con los procedimientos comerciales de la época.

A impulso de su reconocida capacidad y dinamismo; ocupa el lugar de preferencia que corresponde a la esfera de sus actividades y es exponente de la importancia del comercio local.

Casa
ASTARITA
— Fundada
en
1900

La primera lágrima es un diamante; la segunda una perla; la tercera una lagrima.

Ministerio de Canadería
Agricultura

Servicio Oficial de distribución de Semillas

Llamado a licitación

El Servicio Oficial de Distribución de Semillas llama a licitación para la venta de 950.000 kilogramos aproximadamente de trigo pan maquinado y 28.000 de trigo de fideicomiso maquinado, que se encuentran depositados en el Deposito Fiscal N.º 21 y en los Graneros de Dolores, Salto, San José, Fray Bentos y Rosario, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en las Oficinas del Servicio, calle Buenos Aires 563, esquina Ituzaingó, o en las sucursales del Banco de la República de las mencionadas localidades. Las puestas deberán ser presentadas en las oficinas de este Servicio hasta el miércoles a las 15 horas en que serán abiertas en presencia de los interesados que concuren al acto.

Montevideo, noviembre 14 de 1935.

La Secretaría

Miguel Gallardo

CONCESSIONARIO CHEVROLET

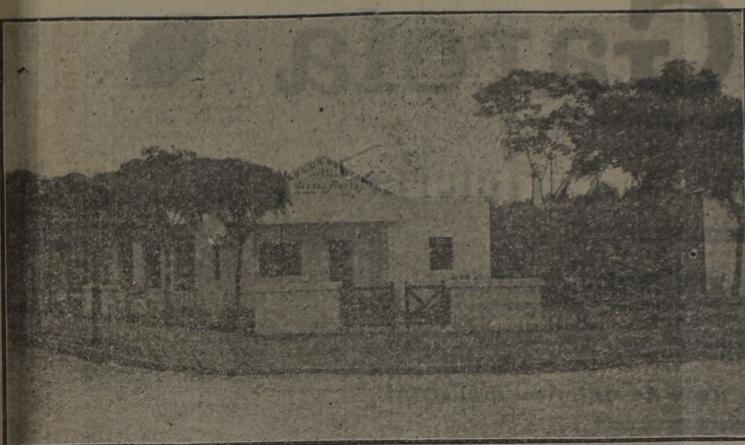
Nafta "Atlantic" • Kerosene "Magnolia"

CUBIERTAS GOOD-YEARI
Y CONTINENTAL

TALLER MECANICO

Tapicería - Ducco - Soldadura autógena - Trabajos de precisión

OBRAS MUNICIPALES



Lavadero Municipal "Aurora Young de Symonds"

Vista del Lavadero construido por la Intendencia Municipal con los fondos provenientes de la donación que con ese objeto hiciera Doña Aurora Young de Symonds.

Le inaugurado en el mes de Setiembre del año que fenece se ha podido cumplir los deseos de la generosa donante cuyo ofrecimiento fuera expresado desde 1919.

Proyecto y dirección del Director de Obras Municipales Ing. Señor Washington A. Zorrilla.

Don Andrés Klinger

Se ha reintegrado a su puesto de Comisario de la Primera Rural, el meritorio funcionario don Andrés Klinger, cuya actuación en el desempeño de sus tareas, mereció siempre el aplauso del vecindario, por las condiciones de celo, energía, actividad e imparcialidad que lo distinguen como miembro de confianza en su difícil cargo al defender el orden en su jurisdicción policial. El señor Jefe de Policía tiene en el Comisario Klinger un colaborador a la altura del serio Ministerio de su responsabilidad, y los vecinos de la Primera Rural una garantía para el tranquilo desenvolvimiento de sus actividades.

Tan buena impresión ha causado el regreso a su oficio del Comisario Klinger, que un selecto núcleo de vecinos prepara un homenaje de bienvenida al buen colaborador policial, y en estos momentos circula un álbum de bienvenida entre sus agradecidos amigos, que será entregado al Sr. Klinger en un acto vecinal, al que serán invitadas especialmente varias autoridades departamentales, y en modo especial el Sr. Jefe de Policía del Departamento.

F.

Sobre la ruptura con Rusia

Refiriendo a nuestro gobierno en la actitud contra el comunismo descubierto en sus manejos delictuosos, así se expresa "La Razón" de Buenos Aires:

"Agradezcámosle. Montevideo no será ya una usina de rebeliones, una agencia de conjurados a sueldo de Moscú, la gran imprenta de los libelistas bolcheviques; será lo que siempre ha sido: la Atalaya del Plata, celosa de su patriotismo y de sus tradiciones."

Terra acaba de poner un cordón sanitario al conurbano y el viento del río ha refrescado el corazón de Buenos Aires.

¿De Buenos Aires? De América, de esta América que no puede soñar con la utopía de los reformadores eslavos porque ha hecho el milagro de convertir en realidad los sueños más hermosos y nobles del mundo".



Matadero Municipal



Vista del camino a "La Pieta"

Fotografía obtenida del camino a "La Pieta" cuya construcción iniciara y terminara la Intendencia Municipal en el transcurso del año pasado.

Catorce alcantarillas y un conjunto de buenos desagües aseguran la evacuación de las aguas, que permitirán la buena conservación del camino en el que se construyeron los terraplenes y afirmado necesarios.

Casa García

Almacén, Bazar y Ferretería

Productos de primera calidad

Vinos nacionales, tipos: Hierba, Fratilla, Claret, etc. — Distribuidor para el Departamento de Río Negro de los famosos productos Pedemonte.

Agencia de Ventas del Instituto de Química Industrial

Vendemos mucho

Porque vendemos bueno y nuestras mercaderías son siempre frescas debido a su constante renovación.

Estamos impuestos por nuestro emeritado servicio que conforma al más exigente y por la seguridad que caracteriza todas nuestras transacciones comerciales, comprobadas durante 17 años de existencia.

Nuestras Sucursales

Conservan los mismos precios que la casa Central y sirven al cliente con la misma diligencia. Muchos son ya los que viven al amparo de esta Casa cuya lema es Trabajo y rectitud y su única norma Honradez y cumplimiento de su deber.

Invierta bien su dinero, enviando sus pedidos a nuestra Casa Central, calle Brasil Esq. España o sus Sucursales Avenida 18 de Julio (Antigua Casa Onetto), Lavalleja esq. Florencio Sánchez, Avenida Rincón esq. Roberto Young.

Lo que exime de las penalidades es el saneamiento. Procure obtenerlo bañando bien sus lanares.

Escipión Oliveira
Insp. Veterinario

Río Grande do Sul

SE VENDE

Campo. — 3.000 hectáreas en el 4.º distrito de Palmeira, lindero a la colonia Nue Würthemberg sede municipal de Cruz Alta, a 35 Km. de la estación Belisario sobre el ferrocarril de Rivera Santa Ana, Río Janeiro con fácil comunicación por esta línea y la bifurcación de Santa María, con Uruguayana y los mercados de Misiones y Corrientes, y por el Este, con Porto Alegre.

8 Potreros y piquetes con aguadas permanentes. Madera de ley en cantidad con plantas de un metro de diámetro, pero en grupos limpios y de acceso fácil especialmente Augiaco, Gnbrióna (lapacho), Louro,

Pino Brasil, Cedro y Grapea. La ciudad de Cruz, Alta a 70 kilómetros.

Datos: Consultorio Agronómico de "RIO NEGRO".

Intendencia Municipal de Río Negro

Abrojo Grande

Estando en la época del mayor desarrollo del abrojo grande, que ha sido declarado plaga nacional, y de acuerdo con lo que se establece en la Ordenanza respectiva, se hace saber a los propietarios o arrendatarios de predios del Departamento, que deben proceder al corte y destrucción de esa maleza dentro de dichos predios en los caminos, linderos a los mismos.

En caso de no efectuarse el corte se hará por el personal municipal por cuenta de los referidos propietarios o arrendatarios.

Fray Bentos, Noviembre 14 de 1935.

José A. Bertoni
Intendente

José Sica Chourito
Secretario

Anuncie en RIO NEGRO

SALDOS

Con nuevas grandes rebajas continúa nuestra

LIQUIDACION

Sombreros para Hombres

En fieltro 1.4 antes \$ 5.40

Vendemos a

\$ 3.85

Camisas para hombre

Total y otras a:

\$ 2.50 2.20 2.00,

\$ 1.25 y 1.00

Fajas para Señoras desde

\$ 1.50

Colchas

Para dos Plazas

\$ 2.50

Para Plaza y media

\$ 1.60

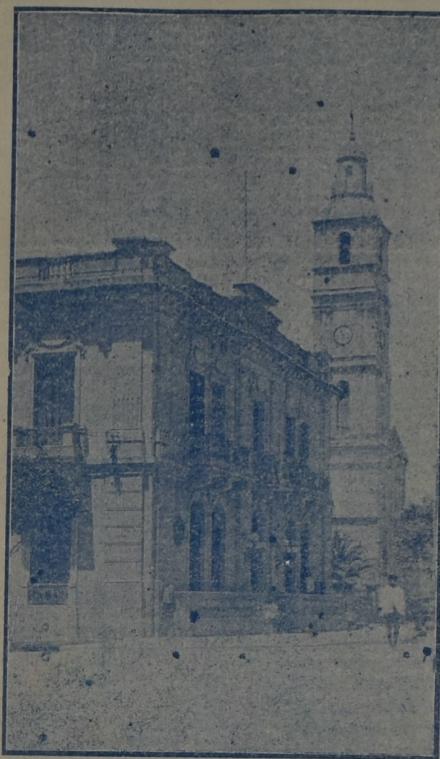
Para una Plaza

\$ 1.40

Trajes para Niños y Jóvenes a precio de regalo

"LA ARGENTINA"

Calle 25 de Mayo, esquina Dr. Zorilla de San Martín



Intendencia Municipal e Iglesia Católica

Iglesia católica

HISTORIA

La primera capilla que tuvo Fray Bentos, según la documenta extraída del pequeño volumen que sobre la fundación de nuestra ciudad, escribiera uno de los primeros o el primero quizás de pobladores de Fray Bentos, fué construida el año 1862 con el concurso de la compañía saladeros que más tarde habría de convertirse en el Frigorífico Liebig's, propiedad hoy del Anglo.

Intervinieron en su construcción Don José Barries y Don Juan Berry, albañil y carpintero respectivamente. Su primitiva torre construida de madera, bendijo la capilla el Cura Parroco de Paysandú y se pensó ponerla bajo la advocación de San José, cambiándose más tarde por la de Nuestra Señora del Pilar. En 1863 fué elevada a la categoría de Vice Parroquia de la Villa Independencia. Su primer Cura encargado fué el Pro Don José Vanni que estuvo a su servicio hasta 1865, sucediéndole el Pro Don Andrés Ávalo Vazquez Carballa. El 1.o de Enero de 1867 le sucedió el Pro Don Ignacio Berazza quién estuvo hasta el 25 de Mayo de 1870.

Hasta el 10 de Junio de 1877 estuvo a su frente el Pro Don Miguel Terradas y desde esa fecha hasta el 23 de Octubre de 1909 de su cargo Don Antonio Etcheverría, cuyo recuerdo vive toda la ciudad de la mejor simpatía y gratitud, por la nobleza de sus acciones y de su vida ejemplar. El Padre Etcheverría hizo traer de Inglaterra el primer reloj con que contó nuestra Iglesia.

Con fecha 15 de Enero de 1883 el Obispo Diocesano Doctor Inocente Fereguet elevó la Vice Parroquia a la categoría de Parroquia. El Padre Etcheverría fué el Primer Cura Vicario sucediéndole los presbíteros Señores Generoso Pérez hasta Octubre de 1911, Arturo Arribalzaga hasta Julio de 1918, Dr. Ángel Casañas hasta 1920, José Puig hasta Junio de 1926 y desde esa fecha hasta la actualidad, el Presbítero Don Carlos Stigliani.

Instituciones católicas

Secundan la acción parroquial las siguientes instituciones:

«Liga de Damas Católicas» que preside la Señora Etelevina R. Delgado, «Liga Juvenil» por la Señorita Celia Lucuix, Apostolado de la Oración bajo la Presidencia de la Señorita Ambrosia Rizzo,

Conferencias de San Vicente presidida por Doña Etelevina R. de Delgado, «Hijas de María» bajo la dirección de San Antonio que preside la Sta. Josefina Bartesaghi, Cofradía del Carmen, Sta. Ambrosia Rizzo, «Pla Unión de San Antonio» que preside la Sta. Sara Bavelo, «Corte de San José», de la que es Presidenta la Sta. Berta Vogt, «Asociación de Estudiantes Católicos» que preside la Sta. Magdalena Benelli; Agrupación «Pro Antonio Etcheverría» bajo la Presidencia del Sr. Guillermo Morgan, «Centro Líos y Patria» que preside el Sr. Juan E. Fresco. «Asociación de Estudiantes Católicos» presidida por el Sr. Victorino Sosa y Congregación de San Luis que preside el Sr. Luis Oliver.

Todas estas instituciones prestan un decidido apoyo al Cura Parroco contribuyendo al mayor desarrollo de la obra parroquial y difundiéndola y arraigando de los principios cristianos.

Además de cultivar el espíritu religioso se cultivan también el literario y artístico, en conferencias semanales sobre temas científicos y filosóficos.

Se practican también actividades deportivas, distintos juegos y las instituciones nombradas poseen bibliotecas de sala y provechosa lectura.

Un conjunto coral contribuye a dar las notas de animación y alegría en las fiestas religiosas y sociales.

COLEGIO "SAN JOSE"

El Colegio San José es un importante centro de enseñanza de nuestro medio. Dirigido por Hermanas de Caridad ha realizado en sus 46 años de labor silenciosa una amplia acción cultural.

Fué fundado por iniciativa del Parroco Don Antonio Etcheverría en 1890 y su primitivo local, hoy modernizado, fué donado con ese objeto por el Señor Guillermo Lawlor que ha vinculado su nombre a esta obra de indiscutible mérito.

La enseñanza escolar comprende los seis años del curso primario ajustado a los programas de los colegios del estado. Impartiendo asimismo enseñanza de música, bordados, labores, pintura, contándose por centenares las alumnas egresadas del Colegio San José, que mantienen por muchos años su vinculación a esta importante casa de estudios, ligada por sólidos afectos a nuestra sociedad, que apoya generosamente la nobilísima acción del Colegio.

Amplio triunfo de una gestión

El proyecto de presupuesto recientemente sancionado para el Ejercicio de 1936 contiene una cláusula que establece en un límite máximo del 50 % del valor de las obras de vialidad, la contribución que por zonas de influencia se exigirá en adelante a los propietarios de los predios más directamente beneficiados por las obras públicas.

Automáticamente cesan los abusos de la ley de 1928, que parece mentirial no estableció términos de vencimiento para el cobro de los impuestos de zonas de influencia. Obra exclusiva del Diputado Barañano, ha sido la de poner término a una de las tantas situaciones irregulares heredadas del régimen de puesto.

Hemos seguido con interés la acción de Barañano y en estas columnas hemos recogido y demostrado con la elocuencia de las cifras, la serie interminable de datos y estadísticas, que asombra porque permitieron constatar las irregularidades y abusos cometidos en perjuicio de miles de contribuyentes.

Tipico en nuestro departamento porque define perfectamente aquel estado de cosas, es el caso del puente sobre el Paso de la Laguna,

que costó de 40.000,00 pesos aproximadamente. El Municipio de Río Negro contribuyó con \$ 20.000,00 y a los propietarios de los predios rurales en las cuatro zonas afectadas a los efectos de la contribución a la obra, se les extrae en ocho años, la suma de \$ 55.000,00.

Por cierto que después de esto, no hay necesidad de mayores comentarios. Diremos si, que de no mediar la oportuna intervención de Barañano, que hizo extensiva su investigación a todas las obras realizadas en los últimos tiempos, seguiría en pie la ley inconcebible, que crearía in eternum sobre la propiedad rural, los pesados impuestos de las zonas de influencia.

Falta como complemento del triunfo de la exitosa gestión de Barañano, que se ordene reintegrar las sumas indebidamente cobradas, tal como corresponde.

La obra del activo representante por Río Negro, ha culminado en el franco éxito obtenido con la cláusula incluida en el Presupuesto para el año próximo, correspondiendo tributarle un aplauso que bien ha ganado y que no le negarán seguramente los miles de propietarios beneficiados por su acción.

Sobre la fundación de Fray Bentos

La obra de D. José Hargain, el fundador

La Dirección del periódico local RIO NEGRO nos ha honrado solicitándonos una colaboración sobre la fundación de la ciudad de Fray Bentos, con el muy loable propósito de celebrar tan magno acontecimiento histórico.—una vez hecha la debida descripción histórica,—como es propio de todos los pueblos que sientan el noble culto de su tradición y de su origen.

Limpia es la ejecutoria de esta ciudad, puesto que la formó el trabajo alrededor de una gran industria—industria que diole a la ciudad nombradía mundial,—y envergadura de pueblo laborioso y fecundo.

Y, cosa rara en los pueblos del interior del país: su crecimiento, su mejoramiento, su transformación edilicia, no ha corrido parejo al esfuerzo y al progreso que Fray Bentos,—ciudad eminentemente fabril,—ha representado en el concierto económico del país.

Fray Bentos conserva todavía,—con setenta y seis años de vida madura en trabajo y en sufrimiento, que son términos complementarios, conserva decimos, un aspecto de aldea grande, desparramada en la ancha península de su ubicación, sin el confort, el ornamento y el alimento que una ciudad de su rango—por su población, por su aporte industrial y por su edad,—debería tener. Muchas son las causas que se argumentan para explicar el estancamiento injusto que vive esta ciudad: su situación a trasmano con respecto a la campaña del departamento; la ausencia de los fuertes tetratenientes, que no la habitan; la falta de otras industrias rurales que mantuviera el ritmo de su vida económica en las épocas de anemia que suceden a las zonas del Frigorífico. Todo eso está bien. Pero para nosotros, hay una causa fundamental: Fray Bentos no tuvo nunca el halago ni la atención de los políticos montevideanos: fuerza mágica que improvisa el progreso donde su capricho quiere. Pero no nos apartemos con divagaciones, del motivo fundamental de este artículo.

Se nos ha pedido un aporte para la dilucidación exacta de la verdadera fecha de la fundación de la ciudad. Nosotros no somos precisamente historiadores. No tenemos ni el método ni la disciplina del paciente investigador histórico.

Ago, es cierto, hemos escrito sobre tan interesante asunto en nuestro reciente libro "Un Pueblo del Interior". Aunque el motivo histórico es accesorio en nuestro libro, nos interesa apasionadamente para la especulación en él desarrollada, la figura vigorosa y noble de D. José Hargain, en torno de la cual hacemos girar las meditaciones, más o menos trascendentes de la obra.

Al escribir "Un Pueblo del Interior" hemos consultado la obra de D. Setembrino Pereda, "Río Ne-

gro y sus progresos" y el libro escrito por D. José Hargain, titulado "Historia de la familia de D. José Hargain, Primer fundador de la Villa Independencia", editado en Buenos Aires en el año 1882. Para nosotros hay dos etapas perfectamente definidas en la fundación de Fray Bentos.

La primera es la llegada de D. José Hargain en Enero del año 1857 y sus notables esfuerzos de poblador y difundidor de las excelencias naturales de este puerto, ya con su propaganda escrita, ya con su infatigable dinamismo de meridional.

La primera consecuencia fe iz de su intenso esfuerzo propugnador del progreso de la naciente población de Fray Bentos, fué la instalación del Saladero Hughes, en el año 1862 ó 63. Pero Hargain tuvo la visión clara del porvenir reservado a esta localidad como gran puerto ultramarino, el último puerto del Río Uruguay en nuestro país y concentrador de toda la riqueza agraria futura de toda la parte Oeste y Norte de la República. El porvenir—presente actual—nos va enseñando la certeza de Hargain; certeza que ya es una realidad promisoria.

La segunda etapa de la fundación corresponde a la oficialización, por Ley de Abril 16 de 1859 de la Villa Independencia,—nombre primitivo de la actual ciudad de Fray Bentos,—y cuya escritura de otorgación y sanción legislativa transcribimos a continuación:

"D. Manuel J. Errazquin por mí, y en representación de Errazquin hermanos, Hughes hermanos, Jorge Hodgskin y Santiago Lowry y Cia. en la forma más arreglada vengo a expresar a V. E. que siendo nosotros dueños legítimos del rincón denominado Fray Bentos, sobre el Uruguay, en el deportamiento de Paysandú, hemos resuelto destinar un área de aquél, para la formación de un pueblo, frente al puerto de aquél nombre, que es un fondeadero obligado de los buques de ultramar que comercian con Gualeguaychú.

Deberá dicho pueblo construirse bajo la delineación recta pero a medios vientos, con manzanas de cien varas, con una plaza mayor del área de veinte y dos mil quinientas varas cuadradas; consultando la hermosura, la amplitud y las condiciones más apropiadas para la salubridad; de cuya delineación se ha dado oportunamente cuenta a V. E. presentándole un plano litografiado. Que además del terreno destinado a calles, plazas y caminos, hagan donación al Excmo. Gobierno de treinta mil varas cuadradas, en el mismo pueblo

en calidad de inanegables, y ejemplo Montevideo,—en que la fecha de fundación, para su celebración, la sanción de la ley crea ciudad o sea el 18 de 1859.

Enrique B.

Fray Bentos, 25 XII 1955

Buenas leyes

Queremos comentar algunas leyes puestas en vigor con posterioridad al 31 de 1953, porque entendemos que la opinión pública argentina a impulso de intereses que esas leyes marcan época de franca organización y saneamiento en el país.

VILLA INDEPENDENCIA

Se aprueba su fundación

"Montevideo, Abril 16 de 1859

APRUEBÁBASE la fundación de un pueblo en el lugar conocido por Fray Bentos, sobre la margen izquierda del Río Uruguay y en los términos propuestos por la sociedad propietaria del terreno en que ha sido delineado, con la extensión y dimensiones acordadas, que manifiesta el plano presentado.

ACÉRQUASE igualmente la donación que hace la misma sociedad, en favor del Estado, de los terrenos destinados para edificios públicos y uso común, señalados en el mismo plano, debiendo denominarse en adelante la futura población con el título de "Villa Independencia".

AGRADECZCASE a los donantes su procedimiento, reduciéndose la donación a escritura pública, dándose a la prensa esta resolución con la exposición respectiva y proveyéndose por el Ministerio del Interior a lo demás que corresponda, con arreglo a las leyes vigentes.

COMUNÍQUESE a las autoridades del Departamento de Paysandú con remisión de una copia autorizada del plano presentado, depositándose otro en la Biblioteca Nacional.

Rúbrica de S. E.
DIAZ"

Antes de dar fin a esta crónica somera sobre la fundación de Fray Bentos, tengamos algunas palabras de elogioso recuerdo para el Agremiador que hizo el trazado de la futura ciudad, allá en el año 1859. D. Guillermo Hammet. Hombre de gran sentido estético y edición fué el Sr. Hammet al trazar con tan admirable orientación y amplitud sus anchas y claras calles, aprovechando las bellezas del maravilloso paisaje ribereño—altas tierras y río azul—de este lugar.

Según nuestro concepto—y teniendo en cuenta lo acontecido en otras ciudades con respecto a la fijación de fecha de fundación, por

Reorganización de señanza Secundaria

Ha entrado ya en vigor que reorganiza y asegura la economía del Consejo de Educación Secundaria y que proyecta el Ministerio de Instrucción Pública y Bienestar Social, Dr. Martín Etchegoyen, uno de los más altos intelectuales de la nación, a labora en el gobierno actuante al Partido Nacional.

El Dr. Etchegoyen ha reunió una vieja aspiración del Estado, insatisfecha durante los años del dominio del batallón.

Ley de represión de los litos de imprenta

En distintos puntos del país en nuestra ciudad ha sido excelente resueltos la ley de sanción, que reprime los abusos y delitos cometidos por la prensa o de otras ediciones.

La nueva ley, ampliamente redactada, obliga a declarar nombres y domicilios de las personas bajo cuya responsabilidad recen publicaciones periódicas permanentes y establece sanciones contra los que atentan contra la dignidad o el honor.

Concede asimismo a la prensa agravada los derechos de "cación" o de "repuesta" cuando que haya incurrido en sanciones previstas en la ley, sanción que deberá solicitarse en el interior del país ante los tribunales de primera instancia, quienes taminarán si corresponde o rectificación. Resuelto favorablemente el periódico que haya incurrido en los delitos previstos, se rectificará o aceptará la puesta del ofendido, según el publicándolas en el mismo y con los mismos caracteres que hubiera aparecido la publicación.

Hacia mucha falta una ley como esta, que pusiera freno a los bordes y dura sanción a los que confunden la misión de la prensa.

Pueblo Young

Pueblo Young adquiere día a día un impulso de sus habitantes y de sus hombres de comercio en particular, dotados de un espíritu de lucha y actividad excepcional, a importancia y prosperidad que han dado a aquella población del Departamento, un serio impulso digno de todo elogio. Sus campos vecinos dedicados en parte a la ganadería y en parte a la agricultura, que en estos últimos años ha adquirido gran impulso, aseguran a la población un movimiento comercial permanente.

Young es también un centro de gran actividad ganadera. rodeado de estabecimientos que desarrollan intensa actividad en la producción, exposición y venta de animales de calidad, ha tenido los últimos certámenes, lugar de excepción.

Sus instituciones como la «Liga de Trabajo», cuya presidencia desempeña con encomiable actividad el hacendado Don Roberto Stirring, tienen participación activa en la solución de los problemas e intereses de la zona y hacen oír su autorizada palabra en la discusión de interesantes cuestiones de un orden más amplio, como es el caso de la afiliación del Saladero Casa Blanca al Frigorífico Nacional, iniciativa que creemos llamada a triunfar, dado el ambiente favorable creado en las esferas oficiales.

Edificación

Un serio impulso ha tomado la edificación moderna en Pueblo Young que puede ya enorgullecerse de sus casas, de sus casas quintas y de sus modernas casas de comercio, lo que exige el complemento indispensable de calle macadamizadas, que será resuelto en los primeros días del año próximo, con el arreglo de la avenida Central, prometido por la Intendencia.

Molino

La firma integrada por los Señores Pedro C. Marín y Jesús R. Ibáñez ha dispuesto la instalación de un molino harinero que iniciará sus actividades en breve. En las instalaciones del referido molino se invertirá la suma de Cien mil pesos y tendrá suficiente capacidad para abastecer los trigos de la zona. Ocupará normalmente unos veinte hombres y un crecido número de obreros en época de cosechas.

La nueva actividad que apunta es índice elocuente de la importancia de la segunda población de nuestro departamento.

La Comisión Vecinal

Con el aplauso unánime del vecindario, preside la Comisión Vecinal de Young, el Señor Nicolás Felipe Donato, quien restando honor a sus muchas tareas, las dedica con empeño ejemplar a la construcción de importantes mejoras pa-

ra la zona, entre las que podemos apuntar, la construcción de numerosos terraplenes en los caminos adyacentes, arreglo de cales, mejoras en el Cementerio, desvío del camino de trigo, conseguido tras largos esfuerzos y que hicieron posible las generosas donaciones de los Señores Pedro C. Marín, José R. Ugarte, Guillermo Rosse Young, Familia Parietti y otros que no recordamos, que cedieron gratuitamente dentro de sus predios, las fajas de terreno que han permitido el trazado de las nuevas calles por las que transitarán ahora las tropas evitándose así los inconvenientes de su tránsito por la avenida principal.

Colaboran con el Sr. Donato los miembros de la Comisión Señores Claro Lamela, Alfonso Bartaburu, Juan N. Figueredo y José Castro.

Actúa con su reconocida competencia en la Secretaría de la Comisión, el Sr. Juan Croce, sirviendo eficazmente los intereses de la zona.

La justa aspiración de los empleados y jubilados de la nación

Referimos a la aspiración largo tiempo sustentada por los empleados públicos y jubilados del interior del país para que se les coloque en igualdad de condiciones a los funcionarios y jubilados de la capital, en cuanto a los préstamos que concede el Banco Hipotecario con destino a la construcción de viviendas.

Parece que al fin, tras largo bregar en ese sentido, llegará la hora en que aquella aspiración deje de ser tal.

Así autoriza a creerlo el proyecto formulado por los diputados Señores Pirotto y de la Fuente, que ya hemos comentado y sido recibido en todas partes con verdadera satisfacción.

Al igual que entre nosotros, en todo el país se han organizado comisiones de apoyo a aquella iniciativa y de estimulo a los autores del proyecto, que no distribuye regalías ni prebendas, sino autoriza la inversión de capitales plenamente garantizados con la misma propiedad y con los derechos jubilatorios de los funcionarios.

En esas condiciones y orientado en el sentido de resolver el problema de la vivienda de una parte considerable de los habitantes del país, el proyecto que ha sembrado fundadas esperanzas entre los funcionarios públicos, debe tener rápido arranque, máxime en los momentos actuales, que son de justicia, y de amplia reparación de los errores del pasado.

Podemos adelantar que la comisión de Asuntos financieros y bancarios de la Cámara de Representantes ha expedido aconsejando la aprobación del referido proyecto cuyo artículo 1º es el siguiente:

Art. 1º Autorízase el Ban-

S. León Gadea e Hijo

Taller de reparaciones y ajuste de automóviles
TALLER DE PINTURA Y TAPICERIA—TRABAJOS GARANTIDOS
Reparaciones y carga de acumuladores
AUTOS DE ALQUILER TEL. LA UNION

18 DE JULIO

Almacén y Carnicería**De Pedro Irigoyen Olachea**

Comunica a su clientela que se ha iniciado la faena de corderos.

Calles: 35 e Italia

Fray Bentos

La verdadera calidad de los productos

ENERGINA**NAFTA Y ACEITE**

Le han dado justa fama de buenos, siendo una amplia garantía por su gran rendimiento

Use en sus máquinas productos

ENERGINA**Norberto Coppes**

Fray Bentos.

co Hipotecario del Uruguay para extender los beneficios que acuerdan las leyes de 13 de Julio de 1921 y 10 de Mayo de 1934 sobre adquisición de fincas y préstamos de edificación a los funcionarios públicos y empleados y obreros comprendidos en las leyes de jubilaciones que residan en el interior de la República y reúnan las condiciones exigidas por el Art. 1º y siguientes de las leyes respectivas

De cristalizar en realidad el propósito que anima a los autores del proyecto, cabe destacar otros beneficios derivados de su realización y entre ellos el incremento que tomaría la edificación con la actividad consiguiente de todas las industrias que le son afines, motivo este que se agrega en refuerzo de las razones, en que fuimos nuestra cultura adhesión a la iniciativa ya comentada

Pocas palabras

Buena calidad, bonitos estilos, gran variedad y precios convenientes para el comprador
 «Casa de los Muebles» de Sebastián Bertoni

Club permanente de muebles y de todo lo necesario para el hogar. Visite ésta mueblería y encontrará lo que desea

Sebastián Bertoni—Fray Bentos

Teléfono la Unión

Club de muebles

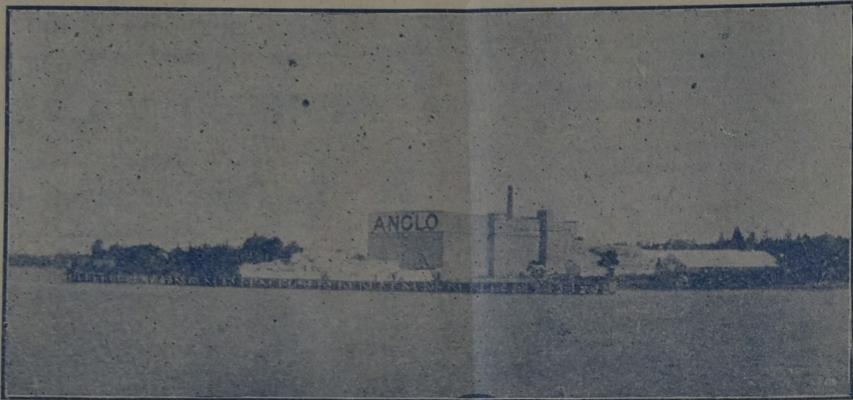
Dormitorios, Copedores, Vestibulos, Living Room, Escritorios, Headeras, Camas Bonce, Hierro, Mimbraria, Colchonería, Sillas etc.

MUEBLERIA SOLARI

Brasil 119 — Teléfono Unión

Haga sus trabajos en «Río Negro»

ANGLO



ANGLO



Dentro de breves días será librado al público el amplio, higiénico y moderno **Local de Ventas** del Frigorífico Anglo del Uruguay, en pleno centro de la ciudad frente a la Plaza Constitución.

En este **Local-Modelo**, rigurosamente encadrado dentro de las más severas condiciones de higiene, control y seriedad, las familias de Fray Bentos encontrarán una deliciosa variedad de Especialidades Alimenticias con el distintivo de calidad "**Anglo**" tales como Carnes frescas de vacunos, Corderos, Cerdos, Aves, Menudencias en general, Fiambres, Embutidos, Grasas, Conservas, Manteca de Cerdo, Carnes saladas, etc.

Para gozar del beneficio de un reparto a domicilio severamente controlado y que llenará sus exigencias, indíquenos su interés de incluirlo en el Registro de Clientes y nuestros Repartidores tendrán el agrado de visitarlo diariamente.

*Si quiere tener en su mesa el más exquisito Menú, haga sus pedidos en nuestro Local de Ventas y con el surtido "**ANGLO**", su paladar estará de fiesta*

ANGLO

ANGLO